Sektioun Beetebuerg LSAP • **高度** 電度

**#ZESUMMEN** fir Beetebuerg





Chères citoyennes et chers citoyens,

Cette année, nous présentons aux élections du 11 juin 2023 en tant que candidats tête de liste du parti socialiste (LSAP) de Bettembourg avec une équipe forte et engagée. Nous pouvons compter sur des candidats jeunes et compétents, sympathiques et expérimentés qui sont en mesure de promettre de **NOUVELLES IDÉES POUR LA COMMUNE DE BETTEMBOURG.** 

• Dans notre commune, de nombreux travaux d'infrastructure ont été réalisés au cours des dernières années, mais ceux-ci ne sauraient suffire.

IL EST TEMPS de remplir notre commune avec du vivre-ensemble.

le changement climatique se fait ressentir dans notre quotidien.

> IL EST TEMPS de s'engager résolument contre le changement climatique et ses conséquences.

• Nous constatons chaque jour l'augmentation du chaos routier dans notre commune.

IL EST TEMPS de réinventer notre mobilité.

• Notre centre-ville ressemble toujours plus à un désert commercial où les contacts sociaux se perdent progressivement.

> IL EST TEMPS de rendre notre centre-ville plus agréable à vivre.

• Le trafic de passage dans notre commune met la sécurité • Notre commune est confrontée à de nombreux de nos enfants en jeu.

IL EST TEMPS d'améliorer la sécurité sur le chemin de l'école.

• Il n'y a pas assez de crèches publiques dans notre commune.

> IL EST TEMPS d'avoir une meilleure prise en charge de nos enfants.

• Nous avons vu lors des inondations de 2021 à quel point • Nous avons dû constater lors de la crise de la Covid-19 et maintenant avec le conflit en Ukraine à quel point des pénuries peuvent survenir rapidement.

> IL EST TEMPS de devenir plus résilients en tant que communauté.

• Nos jeunes et nos familles ont de plus en plus de mal à se loger dans notre commune.

> IL EST TEMPS de créer plus de logements abordables.

• Nos enfants ont de plus en plus de mal à trouver leurs repères dans un système scolaire qui n'est plus adapté à notre époque.

> IL EST TEMPS d'abolir les inégalités dans nos écoles.

défis et nos résidents devraient avoir accès à plus de participation citoyenne pour définir notre avenir ensemble.

> IL EST TEMPS d'avoir une commune socialement forte.

• La dette de notre commune a considérablement augmenté ces dernières années et continuera à augmenter en raison des projets en cours.

> IL EST TEMPS d'adopter une politique budgétaire responsable, saine et durable.

Ce ne sont que quelques-unes de nos idées pour rendre la commune de Bettembourg plus agréable à vivre tout en prenant à bras-le-corps les défis auxquels nous faisons face. Vous trouverez ci-après tous les détails dans notre programme bien rempli. Nous serions ravis de pouvoir réaliser tous ces projets ambitieux et innovants avec vous et nous vous remercions déjà pour votre soutien en accordant vos votes pour la liste LSAP1.

### #ZÄIT FIR NEI IDDIE FIR D'GEMENG BEETEBUERG

komme kann.

Léif Matbiergerinnen a Matbierger,

Dëst Joer triede mir als Spëtzekandidate vun der LSAP Sektioun Gemeng Beetebuerg mat enger staarker Ekipp an d'Walen. Eis engagéiert, kompetent a sympathesch Kandidaten, souwuel jonker wéi och erfuerener, verspriechen **NEI IDDIE FIR D'GEMENG BEETEBUERG.** 

• An eiser Gemeng goufen an deene leschte Jore vill Infrastrukturaarbechte geleescht, ma dat eleng geet net duer.

Et gëtt ZÄIT fir eis Gemeng mat Liewen ze fëllen.

 Mir hu mat den Iwwerschwemmungen am Joer 2021 erlieft, wéi sech de Klimawandel ëmmer méi bemierkbar mécht.

> Et ass elo un der ZÄIT fir sech och an eiser Gemeng verstäerkt géint de Klimawandel a seng Konsequenzen anzesetzen.

anzesetzen.
Mir erliewe vun Dag zu Dag wéi de Verkéierschaos an

Et gëtt héich ZÄIT fir eis Mobilitéit nei z'erfannen.

 Eisen Duerfkär mutéiert lues a lues zu enger Geschäftswüst, wou déi sozial Kontakter progressiv verluer ginn.

eiser Gemeng zouhëlt.

Héich ZÄIT fir eisen Duerfkär méi liewenswäert ze gestalten.

 De Verkéierschaos an der Gemeng setzt mëttlerweil d'Sécherheet vun eise Kanner op d'Spill.

Et ass un der ZÄIT fir méi Sécherheet um Schoulwee.

 An eiser Gemeng feelt et dramatesch un ëffentleche Crèchen.

D'ZÄIT ass do fir méi ëffentlech a qualitativ Kannerbetreiung.

 Mir hu wärend der Corona-Kris an elo mam Ukrain-Konflikt misste feststellen, wéi séier et zu Enkpäss

Et ass ZÄIT fir méi resilient ze ginn.

 Eis jonk Leit a Famillje kënne sech knapps nach eng bezuelbar Wunneng an eiser Gemeng leeschten.

Elo ass et endlech un der ZÄIT fir abordabele Wunnraum ze schafen.

 Eis Kanner doen sech ëmmer méi schwéier fir an engem Schoulsystem eens ze ginn, deen net méi zäitgeméiss ass.

D'ZÄIT ass komm fir d'Ongläichheeten an eise Schoulen op de Leescht ze huelen.

 Eis Gemeng steet viru villen Erausfuerderungen an eis Awunner solle matdecidéiere k\u00e4nne w\u00e9i mir eis Zukunft uginn.

> Elo gëtt et ZÄIT fir eng sozial staark Gemeng.

 D'Scholdelaascht vun eiser Gemeng ass an de leschte Jore massiv geklommen a wäert opgrond vun den ugefaangene Projeten och nach weider an d'Luucht goen.

> Elo ass et un der Zäit fir eng verantwortungsvoll, gesond a stabil Finanzgestioun.

Dëst sinn nëmmen e puer vun eisen Iddie fir d'Gemeng Beetebuerg méi liewenswäert ze gestalten, well et ass eis wichteg, datt all Bierger sech an der Gemeng wuel fillt. Den Detail fannt dir an eisem gutt gefëllte Programm. Mir géifen eis freeë fir dës flott, modern an innovativ Projete mat Iech zesummen an eiser Gemeng realiséieren ze kënnen a soen Iech elo schonns villmools Merci fir eis dobäi ze ënnerstëtzen duerch d'Wiele vun der **LSAP Lëscht 1**.



Pour le LSAP, une commune moderne doit veiller à la création de suffisamment de logements abordables sans compromettre la qualité de vie et en évitant de bétonner les espaces verts.

## Nous créerons une agence communale du logement qui construira et gèrera des logements abordables dans notre commune.

- Nous élargirons le plan d'aménagement général aussi en hauteur où cela est justifié et pertinent.
- Nous attaquerons la problématique des « Baulücken » (terrains non construits).
- Nous renouvellerons les rues et les quartiers après concertation avec les résidents.
- Nous faciliterons les nouvelles formes de logement alternatives telles que les Tiny Houses, les maisons dans la nature, les communautés d'habitation et les maisons intergénérationnelles.
- Nous adapterons le règlement des bâtisses pour faciliter la création de nouveaux logements dans l'existant.
- Nous simplifierons les procédures pour l'installation d'énergies renouvelables.
- Nous augmenterons substantiellement les subventions pour la construction et la rénovation durable.

- Nous créerons des logements étudiants à proximité des transports en commun.
- Nous introduirons un label de qualité pour les chambres à café.
- Nous simplifierons les procédures et raccourcirons les délais pour l'obtention des permis de construire.
- Nous réduirons substantiellement les risques d'inondation en renaturant nos rivières et cours d'eau.
- Nous établirons un plan d'urgence pour fournir une aide rapide à nos résidents en cas de crise ou de catastrophes naturelles.



Wunnraum geschafe gëtt ouni datt d'Liewensqualitéit dorënner leid an ouni datt all Gréngfläch

Mir grënnen eng "Wunnengsbauagence" fir selwer als Gemeng abordabele Wunnraum ze schafen an ze geréieren.

- Mir erweideren de PAG, och an d'Héicht do wou et Senn mécht.
- Mir ginn d'Problematik "Baulücken" un.

zoubetonnéiert gëtt.

- Mir erneieren, no Diskussioun mat den Awunner, den Zoustand vun de Stroossen a Quartieren.
- Mir erméiglechen nei an alternativ Wunnformen, wéi Tiny Houses, Wunnen an der Natur, Wunngemeinschaften a Méigeneratiounshaiser.
- Mir iwwerschaffen eist Bautereglement fir och a bestoende Gebaier neie Wunnraum ze schafen.
- Mir vereinfachen d'Prozedure fir erneierbar Energien ze installéieren.
- Mir erhéije substantiell d'Subside fir nohaltegt Bauen a Renovéieren.

- Mir féieren e Qualitéitslabel fir "Chambres à café" an.
- Mir vereinfachen d'Prozeduren a kierzen d'Delaie vun de Baugeneemegungen.
- Mir reduzéiere substantiell den Héichwaasserrisiko duerch d'Renaturéierung vun eise Baachen a Flëss.





Pour contourner les embouteillages, nous pouvons repenser notre mobilité.

## Nous construirons un parking à la gare avec des emplacements réservés pour nos résidents, sans créer de trafic supplémentaire.

- Nous optimiserons le guidage de la circulation routière à Bettembourg.
- Nous veillerons à la tranquillité du trafic dans les quartiers résidentiels et aux entrées de nos localités.
- Nous renouvellerons les rues et les quartiers après concertation avec les résidents.
- Nous réaliserons un nouveau passage souterrain sous la Rue de la Gare.
- Nous élargirons les lignes de Pedibus pour accompagner les enfants à pied à l'école en toute sécurité.
- Nous créerons des pistes cyclables sécurisées et adaptées aux familles.

- Nous développerons et étendrons le réseau Velo'k et mettrons en place un système de récompenses par distance parcourue.
- Nous installerons des stations de service pour tout vélo ainsi que des stations de recharge pour les vélos électriques.
- Nous élargirons l'offre de partage de voitures (carsharing) dans la commune.
- Nous installerons suffisamment de bornes de recharge pour les voitures électriques dans la commune.
- Nous agrandirons le parking près du centre sportif.
- Nous élargirons le système de « Parking résidentiel » pour nos résidents.
- Nous élaborerons un concept pour le stationnement de longue durée et les camionnettes.
- Nous mettrons en place un service de transport en commun sur réservation via une application mobile.
- Nous veillerons à une meilleure coordination des chantiers.
- Nous nous engageons pour la construction d'une halte ferroviaire avec un P&R dans la zone industrielle de Wolser.
- Nous apporterons une solution pour le passage à niveau à Noertzange.





#### Mir bauen e Parkhaus op der Gare mat reservéierte Parkplaze fir eis Awunner, ouni zousätzlechen Duerchgangsverkéier ze schafen.

- Mir iwwerschaffen d'Verkéiersleedung zu Beetebuerg.
- Mir suerge fir eng Verkéiersberouegung an de Wunnquartieren an an den Agäng vun eisen Uertschaften.
- Mir erneieren, no Diskussioun mat den Awunner, den Zoustand vun de Stroossen a Quartieren.
- Mir realiséieren eng nei Ennerféierung ennert der Rue de la Gare.
- Mir erweideren d'Pedibus-Linne fir d'Kanner ze Fouss an d'Schoul ze begleeden.
- Mir schafe sécher a familljefrëndlech Vëlosweeër.
- Mir bauen de Velo'k konsequent aus a féieren e Primme-System an.
- Mir stelle Lued- a Service-Statioune fir E-Biken a Vëloen op.
- Mir erweideren de Carsharing an der Gemeng.

- Mir suerge fir genuch Borne fir Elektroautoen an der Gemeng.
- Mir bauen de Parking bei der Sportshal aus.
- Mir féiere flächendeckend de "Parking résidentiel" fir eis Awunner an.
- Mir stellen e Konzept fir Laangzäitparker a Camionnetten op.
- Mir schafen e Ruffbus-Service mat Reservatioun iwwert eng App.
- Mir suerge fir eng méi performant Koordinéierung vun de Baustellen.
- Mir setzen eis fir de Bau vun engem Zucharrêt mat P&R an der Industriezone Wolser an.
- Mir schafen eng Léisung fir d'Barrière zu Näerzeng aus.







Une commune vivante a besoin d'infrastructures optimales dans chaque localité pour pouvoir offrir une large palette d'activités et d'évènements en favorisant le vivre-ensemble.

Nous réaliserons un nouveau centre-ville protégé du trafic routier avec le point d'attraction principal le parc du château avec sa nouvelle place du marché.

- Nous construirons un café du parc selon une conception légère.
- Nous renaturerons le ruisseau « Diddelenger Baach » et aménagerons une belle promenade le long du cours d'eau.
- Nous revaloriserons également le parc Jacquinot avec son kiosque.
- Nous construirons une salle d'événements multifonctionnelle pour les sports en salle.



#### Sektioun Beetebuerg



Zu enger lieweger Gemeng gehéieren optimal Infrastrukturen an dat net nëmmen a Beetebuerg, ma och an eisen Dierfer, mat engem interessante Choix un ofwiesslungsräichen an attraktiven Aktivitéiten, souwéi un Evenementer fir eng flott Zäit mateneen ze verbréngen.

## Mir realiséieren en neien autofräien Duerfkär mam Schlasspark an enger Maartplaz als Haaptunzéiungspunkt.

- Mir bauen hei a Liichtbauweis e Café du parc.
- Mir renaturéieren d'Diddelenger Baach an amenagéieren eng flott Promenade laanscht d'Waasser.
- Parallel dozou revaloriséiere mir de Jacquinot's Park mat sengem Kiosk.
- Mir bauen eng multifunktionell Veranstaltungshal fir Indoorsportarten.



## Dans la future Maison des Associations du nouveau centre-ville, nos associations auront accès à un secrétariat équipé avec des bureaux, des archives et des espaces de stockage.

- Nous donnerons à nos citoyens la possibilité de réaliser leurs idées pour la communauté grâce à un budget participatif.
- Nous créerons un centre médical dans le nouveau centre-ville où de nouveaux médecins pourront s'installer.
- Nous augmenterons les offres de loisirs, culturelles et sportives pour tous les âges.
- Nous aménagerons des ateliers pour les artistes et mettrons sur pied un programme culturel diversifié.
- Nous soutiendrons la création de comités de quartier et mettrons des locaux communautaires à leur disposition.

- Nous organiserons à nouveau une fête des cultures et des migrations.
- Nous veillerons à maintenir un cinéma dans la commune.
- Nous faciliterons la vie des personnes à mobilité réduite en instaurant le concept du « design for all ».
- Nous créerons des aires de pique-nique et de barbecue dans toute la commune.
- Nous créerons une aire de jeux pour chiens.



## Notre commune deviendra un hotspot de l'économie sociale et solidaire, de l'économie circulaire et de l'artisanat.

- Nous favoriserons le commerce équitable, durable et socialement innovant dans notre centre-ville.
- Nous introduirons une monnaie numérique locale en collaboration avec nos entreprises et associations.
- Nous mettrons à disposition des espaces commerciaux pour les entreprises locales et socialement responsables.
- Nous proposerons des espaces de coworking pour les salariés et les étudiants.
- Nous développerons l'offre de services du CIGL.
- Nous créerons un « Repaircafé » permanent en collaboration avec le CIGL.
- Nous investirons dans une ressourcerie avec ateliers de réparation et d'upcycling tout en créant des emplois et des places d'apprentissage.

- Nous créerons un service de partage d'outillage pour nos résidents.
- Nous créerons des infrastructures de foodsharing afin de réduire le gaspillage alimentaire.



#### An eiser zukünfteger Maison des Associations am neien Duerfkär wäerten eis Veräiner op en ekipéiert Sekretariat, Büroen, Archiv- a Stockageraim kënnen zeréckgräifen.

- Mir ginn eise Bierger d'Méiglechkeet hir Iddien iwwert
   e participative Budget ze realiséieren.
- Mir schafen e medezineschen Zentrum am neien Duerfkär wou nei Dokteren sech nidderloossen.
- Mir erhéijen déi rekreativ, kulturell a sportlech Offer fir all Alter.
- Mir riichten Ateliere fir Kënschtler an a garantéieren en diverse kulturelle Programm.
- Mir ënnerstëtzen d'Schafung vu Quartierskommiteën a stellen hinne Gemeinschaftsraim zur Verfügung.

- Mir féieren erëm eng separat Fête des cultures et des migrations an.
- Mir suergen dofir, datt mir e Kino an der Gemeng Beetebuerg behalen.
- Mir realiséieren en Zougang zu all de Gebaier an der Gemeng fir Leit mat Mobilitéitsaschränkung (Design for all).
- Mir riichte Picknick- a Grillplazen an.
- Mir schafen eng Hondsspillwiss.





## Eis Gemeng soll zu engem Hotspot vun der Sozial- a Solidarwirtschaft, vun der Economie circulaire a vum Handwierk ginn.

- Mir sidele fairtrade, nohalteg a sozial innovativ Geschäfter an eisem Duerfkär un.
- Mir féieren zesumme mat eise Geschäfter eng Digitalwärung an.
- Mir stelle Geschäftsraim fir lokal a sozial Betriber zur Verfügung.
- Mir suerge fir "co-working spaces" fir Salariéen a Schüler.
- Mir wäerten de CIGL op an erweideren d'Offer vun hire Servicer.
- Mir grënnen e permanente "Repaircafé" an Zesummenaarbecht mam CIGL.
- Mir investéieren an Ateliere fir Reparaturen an Upcycling, a schafen domat Aarbechts- a Léierplazen.

- Mir schafen e Pool vu Garden- an Handwierksgeschier fir auszeléinen.
- Mir schafen eng Infrastruktur fir Foodsharing a reduzéieren domat de "Gaspillage alimentaire".

#### 3. VIVRE-ENSEMBLE ZESUMMELIEWE



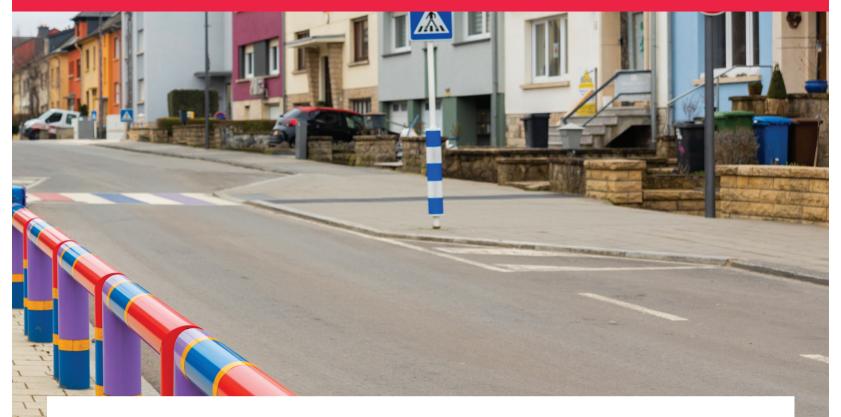
Nous construirons une maison intergénérationnelle dans le nouveau centre-ville où le dialogue et l'échange entre les jeunes et les personnes âgées seront encouragés.

- Nous proposerons du coaching intergénérationnel « Les seniors soutiennent les jeunes » et « Les jeunes soutiennent les seniors ».
- Nous mettrons à disposition un budget participatif pour des « projets intergénérationnels ».
- Nous organiserons des activités de loisirs (jardinage, bricolage) pour toutes les générations.
- Nous aménagerons, après concertation avec les résidents, des aires de jeux supplémentaires pour les petits et les plus grands enfants et revaloriserons les aires existantes.
- Nous augmenterons le nombre de terrains de pétanque.

#### Nous renforcerons la sécurité dans notre commune.

- Nous assurerons une signalisation claire et un meilleur éclairage des itinéraires scolaires.
- Nous créerons davantage de lignes Pedibus avec des arrêts définis sur le chemin de l'école.
- Nous engagerons des agents pour aider les enfants à traverser la rue en toute sécurité.
- Nous créerons des zones de dépose réservées aux parents dans les environs des écoles.
- Nous identifierons les risques de sécurité et y apporterons les solutions adéquates.
- Nous apaiserons le trafic dans les quartiers résidentiels.
- Nous moderniserons notre règlement de police.

#### Sektioun Beetebuerg



Mir realiséieren e Generatiounshaus am neien Duerfkär wou den Dialog an den Erfarungsaustausch tëschent jonken an eelere Leit gefërdert gëtt.

- Mir féieren de Generatiounscoaching "Senioren ënnerstëtze Jonker" a "Jonker ënnerstëtze Senioren" an.
- Mir stellen e participative Budget fir "Generatiounsprojeten" zur Verfügung.
- Mir organiséiere gemeinsam Fräizäitaktivitéiten (z.B. Gaardenaarbecht) fir all Generatioun.

- Mir schafen, an Ofsprooch mat den Awunner, nei Spillplaze fir kleng a méi grouss Kanner a veränneren an erweideren déi besteeënd.
- Mir erhéijen d'Unzuel u Petanque-Terrainen.

#### Mir verstäerken d'Sécherheet an eiser Gemeng.

- Mir suerge fir eng kloer Kennzeechnung a besser Beliichtung vun eise Schoulweeër.
- Mir schafe weider Pedibus-Linne mat definéierten Haltestellen um Wee fir an d'Schoul.
- Mir engagéiere Schülerlotsen déi de Kanner hëllefen, sécher iwwert d'Strooss ze kommen.
- Mir schafe markéiert Elterenhaltestellen an der Emgéigend vun de Schoulen.

- Mir identifizéieren d'Sécherheetsrisiken a behiewen se.
- Mir suerge fir eng Verkéiersberouegung an de Wunnquartieren.
- Mir moderniséieren eist Policereglement.

## 4. PROTÉGER LA NATURE POUR MIEUX NOUS PROTÉGER

Chacun d'entre nous doit pouvoir avoir un accès équitable à une nature intacte. Pour cela il nous faudra assurer la préservation de la diversité des espèces et garantir une gestion responsable de nos ressources pour assurer un meilleur avenir à nos générations futures.

Notre commune deviendra énergétiquement indépendante d'ici 2040 tout en renonçant aux combustibles fossiles - en plus de l'énergie photovoltaïque, d'autres sources d'énergie renouvelable seront également exploitées pour réduire à long terme notre empreinte carbone.

- Nous créerons une communauté énergétique pour garantir à terme un approvisionnement à des prix stables pour tous les ménages.
- Nous installerons massivement des panneaux photovoltaïques sur les parkings, les bâtiments communaux, les bâtiments industriels et des maisons privées qui désirent participer.
- Nous miserons sur toutes les sources d'énergie renouvelable, telles que l'énergie éolienne, hydraulique, géothermique, la récupération de chaleur et les puits canadiens.
- Nous encouragerons la création de coopératives énergétiques et soutiendrons les installations agrophotovoltaïques.
- Nous nous engageons à la rénovation énergétique de tous les bâtiments communaux.
- Nous améliorerons et simplifierons le conseil en énergie pour nos résidents et nos entreprises.
- Nous augmenterons les subventions pour les mesures d'efficacité énergétique.

Pour atteindre notre objectif d'indépendance énergétique, nous travaillerons en étroite collaboration avec le secteur privé.



# 4. EIS NATUR AN ËMWELT AN DOMAT EIS SELWER SCHÜTZEN

Eng intakt Ëmwelt, den Erhalt vun der Artevielfalt an e verantwortlechen Ëmgang mat der Energie fir Ressourcen ze schounen ass eng Viraussetzung fir eng generatiounsgerecht Zukunft.

Mir wëlle bis 2040 eng energie-onofhängeg Gemeng ginn an op fossil Energieträger verzichten - nieft der Photovoltaik sollen och aner erneierbar Energie gefërdert gi fir eisen CO₂-Foussofdrock laangfristeg ze reduzéieren.



- Mir schafen eng Energiegemeinschaft a garantéieren doduerch eng Grondversuergung a Präisstabilitéit fir all Haushalt.
- Mir baue massiv d'Photovoltaik op iwwerdaachte Parkingen, Gemengegebaier, Industriegebaier a Privathaiser aus.
- Mir iwwerpréiwen a f\u00e4rdere weider alternativ Energiequellen, ew\u00e9i Wand, Waasser, Geothermie, Ofwiermt a Puits canadiens.
- Mir f\u00e4rderen d'Gr\u00e4nnung vun Energiekooperativen an \u00e4nnerst\u00e4tzen d'Installatioun vun Agrophotovoltaik-Anlagen.
- Mir setzen eis fir eng energeetesch Sanéierung vun all de Gemengegebaier an.
- Mir verbesseren a vereinfachen d'Energieberodung fir eis Awunner an Entreprisen.
- Mir erhéijen d'Subside fir Energiespuermoossnamen.

Fir eist Ziel vun enger Energie-Onofhängegkeet ze erreechen, wäerte mir enk mam Privatsecteur zesummeschaffen.

#### 4. PROTÉGER LA NATURE NATUR AN ËMWELT

## Notre commune sera autosuffisante en matière de production alimentaire d'ici 2040.

Nous voulons être moins dépendants des chaînes d'approvisionnement longues et coûteuses en produisant des aliments locaux et sains.

- Nous chercherons la collaboration avec nos agriculteurs.
- Nous créerons une coopérative agricole communale et solidaire.
- Nous encouragerons l'agriculture biologique, la permaculture et les jardins forestiers pour augmenter la productivité.
- Nous mettrons des jardins communautaires et des jardins familiaux à disposition de nos résidents.
- Nous subventionnerons l'utilisation d'eau de pluie pour les habitants et les agriculteurs.

- Nous utiliserons l'eau de pluie pour l'irrigation des espaces verts publics.
- Nous nous engageons à passer à 100% la fourniture de produits bio et régionaux à nos cantines tout en réduisant le gaspillage alimentaire.

Nous nous engageons à ce que chacun puisse vivre dans un environnement sain et verdoyant.



#### Nous planterons 1000 nouveaux arbres chaque année.

- Nous renaturerons le ruisseau « Diddelenger Baach » ainsi que l'Alzette pour lutter contre les risques d'inondations.
- Nous réduirons considérablement la pollution lumineuse.
- Nous entretiendrons un échange écologique avec les entreprises et l'industrie établies dans notre commune.
- Nous visons le plus haut standard dans le Pacte Nature et dans le Pacte Climat.
- Nous stopperons la perte de notre biodiversité et inverserons la tendance.

## Eis Gemeng gëtt bis 2040 selbstversuergend a punkto Liewensmëttel, fir eng gesond Ernärung aus regionaler Produktioun.

Mir wëllen onofhängeg gi vu laangen an deiere Liwwerketten, andeems lokal a gesond Liewensmëttel produzéiert ginn.

- Mir f\u00e4rderen d'Zesummenaarbech mat eise Baueren.
- Mir ruffen eng kommunal a solidaresch Landwirtschaftskooperativ an d'Liewen.
- Mir f\u00e4rderen d'Biolandwirtschaft, d'Permakultur a B\u00e4schg\u00e4ert an erh\u00e9ijen doduerch d'Produktivit\u00e9it.
- Mir stellen den Awunner Gemeinschaftsgäert a Schrebergäert zur Verfügung.
- Mir subsidéieren d'Notzung vu Reewaasser fir d'Awunner a fir d'Baueren.

- Mir f\u00e4rderen den Asaz vu Reewaasser fir d'Netze vun de Planzen op \u00e4ffentleche Plazen.
- Mir versuergen eis Kantinnen ausschliisslech mat regionalen a Bioprodukter a reduzéieren de "Gaspillage alimentaire".

Jiddereen huet d'Recht an engem gesonden Ëmfeld ze liewen a vun enger intakter Natur ze profitéieren.



#### Mir planzen all Joer 1000 nei Beem.

- Mir renaturéieren d'Diddelenger Baach an d'Uelzecht, a bekämpfen domat den Héichwaasserrisiko.
- Mir reduzéiere substanziell d'Liichtverschmotzung.
- Mir beliewen den ekologeschen Austausch mat de Betriber an der Industrie.
- Mir peilen den héchste Standard am Natur- a Klimapakt un.
- Mir stoppen de Verloscht vun eiser Biodiversitéit an dréinen den Trend ëm.



Nous créerons de nouvelles infrastructures sportives, comme un troisième terrain de football, de nouvelles salles de gymnastique et une salle de basket supplémentaire.

- Nous créerons des infrastructures sportives supplémentaires.
- Nous rénoverons et moderniserons nos infrastructures sportives.
- Nous introduirons le concept du multisport dans nos maisons relais.
- Nous élargirons l'offre de sports pour les seniors.
- Nous soutiendrons les associations financièrement et matériellement.

- Nous construirons un bikepark et skatepark.
- Nous installerons des stations de service pour tout vélo ainsi que des stations de recharge pour les vélos électriques.
- Nous veillerons à ce que les pistes cyclables soient sûres et conviviales pour les familles.
- Nous augmenterons le nombre de terrains de pétanque.
- Nous entretiendrons nos sentiers de randonnée et aménagerons de nouveaux chemins de promenade.





Sportsinfrastrukturen an eng interessant Offer u Beweegungsaktivitéite fir all Generatioun.

#### Mir schafe weider Sportsinfrastrukturen ewéi z.B. en drëtte Futtballsterrain, nei Turnsäll an en zousätzleche Basketsterrain.

- Mir schafen zousätzlech Sportsinfrastrukturen.
- Mir sanéieren a moderniséieren eis Sportsinfrastrukture bedarfsorientéiert.
- Mir féieren de Multisport an de Maisons relais an.
- Mir erweideren d'Sportoffer fir Senioren.
- Mir ënnerstëtzen d'Veräiner materiell a finanziell.
- Mir bauen e Bike- a Skate-Park.
- Mir stelle Lued- a Service-Statioune fir E-Biken a Vëloen op.

- Mir suerge fir sécher a familljefrëndlech Vëlosweeër.
- Mir erhéijen d'Unzuel u Petanque-Terrainen.
- Mir halen eis Wanderweeër ronderëm eis Gemeng a Stand a bauen eis Spadséierweeër weider aus.

# 6. PRÉPARER NOS ENFANTS POUR L'AVENIR

Nous offrirons les mêmes chances à tous les enfants de la commune de Bettembourg.

## Nous améliorerons les chances de chaque enfant en proposant une filière parallèle en français dans nos écoles.

- Nous créerons de nouvelles crèches publiques.
- Nous agrandirons l'école de Noertzange.
- Nous introduirons une aide financière pour les couches-culottes.
- Nous soutiendrons les enfants ayant des besoins spécifiques.
- Nous proposerons une « vraie » aide aux devoirs pour les enfants de l'école primaire et du secondaire.
- Nous offrirons des formations pratiques et axées sur l'avenir pour les enfants et les jeunes.
- Nous organiserons des classes forestières pour promouvoir l'éducation des enfants à la nature.

- Nous accompagnerons le transfert des enfants entre la maison relais et leurs clubs loisirs.
- Nous introduirons le concept de multisport dans les maisons relais.
- Nous élargirons les lignes de Pedibus pour accompagner les enfants à pied à l'école.
- Nous engagerons des agents pour aider les enfants à traverser la route en toute sécurité.



Gläich Chance fir all Kand an der Gemeng Beetebuerg.

## Mir verbesseren d'Chance fir all Kand duerch eng parallel franséischsproocheg Filière.

- Mir bauen d'Schoul zu N\u00e4erzeng weider aus.
- Mir féieren e generelle "Wëndel-Subside" an.
- Mir féieren eng richteg Hausaufgabenhëllef fir Kanner aus der Grondschoul an aus dem Lycée an.
- Mir bidde praktesch an zukunftsorientéiert Formatioune fir Kanner a Jugendlecher un.

- Mir schafe B\u00e4sschklassen a f\u00e4rderen domat eng naturno Educatioun vun de Kanner.
- Mir begleeden d'Kanner aus der Maison relais an hir Veräiner.
- Mir féieren de Multisport an de Maisons-relais an.
- Mir erweideren d'Pedibus-Linne fir d'Kanner ze Fouss an d'Schoul ze begleeden.
- Mir engagéiere Schülerlotsen, déi de Kanner hëllefe sécher iwwert d'Strooss ze kommen.

















IL EST TEMPS D'AVOIR DE NOUVELLES IDÉES POUR LA COMMUNE DE BETTEMBOURG

#### Sektioun Beetebuerg



















#ZÄIT FIR NEI IDDIE FIR D'GEMENG BEETEBUERG

CO-SPËTZEKANDIDATEN



#### Le 11 juin auront lieu les élections communales.

Si vous souhaitez participer à la réalisation de nouvelles idées pour la commune de Bettembourg, votez pour la liste 1.

#### Den 11. Juni si Gemengewalen.

Wann Dir bei der Realisatioun vun neien Iddie fir d'Gemeng Beetebuerg matwierke wëllt, da wielt d'Lëscht 1.

#### **LSAP BEETEBUERG ON TOUR**

Venez rejoindre nos candidats pour échanger sur de nouvelles idées pour notre commune.

Kommt an diskutéiert mat eise Kandidaten iwwert nei Iddie fir eis Gemeng.

#### **→ 20/05 & 27/05**

Tournée des quartiers de la commune Um Tour duerch d'Quartiere vun eiser Gemeng

#### $\rightarrow$ 03/06

Soirée luxembourgeoise Lëtzebuerger Owend

#### $\rightarrow$ 06/06

Rendez-vous sur notre stand au Marché de Bettembourg Rendez-vous op eisem Stand um Beetebuerger Maart

#### LËSCHT 1

LËTZEBUERGER SOZIALISTESCH AARBECHTERPARTEI



ESTANQUEIRO Marco
GOLINSKA Izabela
GOLINSWILL
BAUSCH Ben
BIWER Roby
- PANITZEN GUY
HUTMACHER Patrick
JANSA Sylvie  KÜNSCH Linda ép. BASTIAN
KÜNSCH LIII
MACHADO José
MAYER Marc
DAACH Astrid ep. SEN
SABOTIC Jasmin
SCHNEIDER Dirk  SCHNEIDER Dirk  SCHNEIDER Dirk
SCHNEIDE Natascha ép. DE OLIVE
SCHNEIDER Dirk  SCHOLTES Natascha ép. DE OLIVEIRA  SCHOLTES Natascha ép. DE OLIVEIRA
WARINGO Michel

Pour plus d'informations - Fir méi Informatiounen https://lsap.lu/sektioun/beetebuerg/



**Deutsche Version** 



Versão portuguesa



